

*Level (see Entry Qualifications for details)	Division	*Entry Qualifications	Text Requirements / Evaluation Criteria (Details in PDF)
Middle School and/or High School Beginner	Poetry Recitation	<p>1) High School students at a novice level or those with less than two years of Japanese studies in school who did not previously participate in the poem category.</p> <p>初級 レベルの高校生、または、高校での日本語学習が2年以下かつ詩の暗誦部門の未経験者の高校生。</p> <p>2) All Middle School students are allowed to enter two times (maximum).</p> <p>中学生は学年にかかわらず課題詩部門に2回まで出場できる</p> <p>3) Must be top two winners of Japanese contest held in Austin, Dallas, Houston and San Antonio between February 1, 2014 and February 28, 2014.</p> <p>2014年2月1日から2月28日までの期間内で開催されたオースティン、ダラス、ヒューストン、サンアントニオ各地区日本語スピーチコンテスト大会上位1, 2位入賞者</p> <p>4) Currently enrolled in a Japanese program in Texas</p> <p>テキサス州にある日本語プログラムに現在登録している生徒</p> <p>5) Not be a native speaker of Japanese*</p> <p>日本語を母国語としない生徒*</p> <p>6) Not have a Japanese parent</p> <p>日本語を母国語とする親を持たない生徒</p> <p>7) Not have had more than six months of schooling in Japan after age six or have attended Hoshuko (past or present)</p> <p>6歳以降、6か月以上日本国内で学校教育を受けていない生徒。または日本語補習校に通ったことがない生徒(過去・現在)</p> <ul style="list-style-type: none"> • If a student fails to reveal they attend/have attended Hoshuko on their application, points will be deducted from their score. <p>スピーチコンテスト出場申込書に日本語補習校在籍と在籍期間について明記しない場合は規則に反すると見なされ、罰則が課せられる。</p>	<p>Content: Contestants must memorize the poem specified for his/her level (PDF). Each contestant should say the title and the author of the poem then recite the poem for memory. The use of notes is not allowed.</p> <p>Time Limit: The time limit for Poetry Division (Beginner) is three minutes. Points will be deducted for recitations which are over the time limit.</p> <p>Evaluation Criteria: Poetry recitation will be judged on pronunciation, flow and clarity, accuracy of memorization, and overall delivery and presentation.</p>

*Level	Division	*Entry Qualifications	Text Requirements / Evaluation
High School (Intermediate)	<p>Poetry Recitation</p> <p>*Intermediate students choose either the Intermediate Poetry division or the Skit division.</p>	<p>1) High School students at an intermediate level or High School students with minimum 2 years but less than 3 years of Japanese studies in school. It is suggested that students who have previously participated once before in the beginner poetry category compete in either this division (intermediate poetry recitation) or in the intermediate skit division.</p> <p>Generally, students will be qualified to compete at a level corresponding with the number of years that they have studied Japanese. However, other criteria may give a student certain advantages over other competitors and cause him or her to be placed at a higher level.</p> <p>Factors determining the level at which a student will compete include: 1) grade in school, 2) number of years of formal language study, and 3) previous participation in the contest.</p> <p>中級レベルの高校生または 高校での日本語学習が2年以上3年未満の高校生で詩の暗誦初級部門で過去に一度、出場経験のある生徒。過去に詩の暗誦初級部門に出場した生徒は詩の暗誦中級部門か、あるいはスキット部門かのいずれかの部門に参加する。</p> <p>出場生徒は本人の日本語学習年数に相当したレベル部門に参加資格を有する。しかしながら、生徒によっては他の参加要因が審査の評価に有益に左右することも考えられる。考えられる他の参加要因としては、1) 在学する学校の学年、2) 日本語の学習期間、3) 過去のスピーチコンテスト参加経験の有無、等が含まれる。</p> <p>2) Must be top two winners of Japanese contest held in Austin, Dallas, Houston and San Antonio between February 1, 2014 and February 28, 2014</p> <p>2014年2月1日から2月28日までの期間内で開催されたオースティン、ダラス、ヒューストン、サンアントニオ各地区日本語スピーチコンテスト大会上位1, 2位入賞者</p> <p>3) Currently enrolled in a Japanese program in Texas</p> <p>テキサス州にある日本語プログラムに現在登録している生徒</p> <p>4) Not be a native speaker of Japanese*</p> <p>日本語を母国語としない生徒*</p> <p>* To be decided by Regional Staff, however, the Texas State Japanese Language Committee will consider these qualifications:</p> <p>* この規則の解釈は各地区大会関係者によって判断決定されるが、テキサス州スピーチコンテスト運営委員会が判断を考慮する。</p> <p>• If only one parent is a native Japanese and Japanese is not spoken at home then the student may participate</p>	<p>Content: Contestants must memorize the poem specified for his/her level (PDF). Each contestant should say the title and the author of the poem, then recite the poem for memory. The use of notes is not allowed.</p> <p>Time Limit: The time limit for Poetry Division is three minutes. Points will be deducted for recitations which are over the time limit.</p> <p>Evaluation Criteria: Poetry recitation will be judged on pronunciation, flow and clarity, accuracy of memorization, and overall delivery and presentation.</p>

		<p>日本人を片親に持つ生徒も出場できることとする。但し家庭では日本語を使用していないこととする</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Executive Committee will determine a Hoshuko student's eligibility based on the length of attendance at Hoshuko. (Some Hoshuko students may participate) <p>日本語補習校に在籍する生徒も出場できるが、出場できる部門は補習校在籍期間によるものとスピーチコンテスト州大会運営委員会によって最終判断される。</p> <ul style="list-style-type: none"> • If a student fails to reveal they attend/have attended Hoshuko on their application, points will be deducted from their score. <p>スピーチコンテスト出場申込書に日本語補習校在籍と在籍期間について明記しない場合は規則に反すると見なされ、罰則が課せられる。</p>	
--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

*Level	Division	*Entry Qualifications	Text Requirements / Evaluation
High School (Intermediate)	<p>Skit</p> <p>*Intermediate students choose either the Intermediate Poetry division or the Skit division.</p>	<p>1) High School students at an intermediate level or High School students with minimum 2 years but less than 3 years of Japanese studies in school. It is suggested that students who have previously participated once before in the beginner poetry category compete in either this division (intermediate skit) or in the intermediate poetry recitation division.</p> <p>Generally, students will be qualified to compete at a level corresponding with the number of years that they have studied Japanese. However, other criteria may give a student certain advantages over other competitors and cause him or her to be placed at a higher level.</p> <p>Factors determining the level at which a student will compete include: 1) grade in school, 2) number of years of formal language study, and 3) previous participation in the contest.</p> <p>中級レベルの高校生または 高校での日本語学習が2年以上3年未満の高校生で詩の暗誦初級部門で過去に一度、出場経験のある生徒。過去に詩の暗誦初級部門に出場した生徒は詩の暗誦中級部門か、あるいはスキット部門かのいずれかの部門に参加する。</p> <p>出場生徒は本人の日本語学習年数に相当したレベル部門に参加資格を有する。しかしながら、生徒によっては他の参加要因が審査の評価に有益に左右することも考えられる。考えられる他の参加要因としては、1) 在学する学校の学年、2)日本語の学習期間、3)過去のスピーチコンテスト参加経験の有無、等が含まれる。</p> <p>2) Must be top three winners of Japanese contest held in Austin, Dallas, Houston and San Antonio between February 1, 2014 and February 28, 2014</p> <p>2014年2月1日から2月28日までの期間内で開催されたオースティン、ダラス、ヒューストン、サンアントニオ各地区日本語スピーチコンテスト大会上位1, 2, 3位入賞者</p> <p>3) Currently enrolled in a Japanese program in Texas</p>	<p>Content:</p> <p>Each group of 2-4 contestants to present a skit. Each group should say the title of the skit. The skit must be original, written by the group. The use of notes is allowed, but those who deliver their skits without notes will be scored higher than those who rely on notes.</p> <p>Time Limit:</p> <p>The time limit for Skit Division is 7 minutes including at least 3 no more than 5 minutes for presentation and no more than 2 minutes for set-up. Points will be deducted for presentations which are over or under the time limit.</p> <p>Evaluation Criteria:</p> <p>Skit presentations will be judged on originality</p>

	<p>テキサス州にある日本語プログラムに現在登録している生徒</p> <p>4) Not be a native speaker of Japanese*</p> <p>日本語を母国語としない生徒*</p> <p>* To be decided by Regional Staff, however, the Texas State Japanese Language Committee will consider these qualifications:</p> <p>* この規則の解釈は各地区大会関係者によって判断決定されるが、テキサス州スピーチコンテスト運営委員会が判断を考慮する。</p> <ul style="list-style-type: none"> • If only one parent is a native Japanese and Japanese is not spoken at home then the student may participate <p>日本人を片親に持つ生徒も出場できることとする。但し家庭では日本語を使用していないこととする</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Executive Committee will determine a Hoshuko student's eligibility based on the length of attendance at Hoshuko. (Some Hoshuko students may participate). <p>日本語補習校に在籍する生徒も出場できるが、出場できる部門は補習校在籍期間によるものとしスピーチコンテスト州大会運営委員会によって最終判断される。</p> <ul style="list-style-type: none"> • If a student fails to reveal they attend/have attended Hoshuko on their application, points will be deducted from their score. <p>スピーチコンテスト出場申込書に日本語補習校在籍と在籍期間について明記しない場合は規則に反すると見なされ、罰則が課せられる。</p>	<p>and creativity of the skit, role-play and enthusiasm of the group, and overall delivery and presentation.</p> <p>Each group may request up to three chairs and/or one table as needed for their presentations by indicating their request in advance on their registration form.</p>
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Level	Division	*Entry Qualifications	Text Requirements / Evaluation Criteria
Middle School (Advanced) -or- High School (Intermediate-Mid)	*Free Speech with Text (スピーチ朗読) See Notes for details	<p>1) High School students at an intermediate level or High School students with minimum 2 years but less than 3 years of Japanese studies in school. It is suggested that students who have previously participated once before in either the intermediate poetry category or in the intermediate skit category compete in this division.</p> <p>Generally, students will be qualified to compete at a level corresponding with the number of years that they have studied Japanese. However, other criteria may give a student certain advantages over other competitors and cause him or her to be placed at a higher level.</p> <p>Factors determining the level at which a student will compete include: 1) grade in school, 2) number of years of formal language study, and 3) previous participation in the contest.</p> <p>中級レベルの高校生または高校での日本語学習が2年以上3年未満の高校生で詩の暗誦部門(又は同等スキット)に過去二度の出場経験のある高校生。</p> <p>出場生徒は本人の日本語学習年数に相当したレベル部門に参加資格を有する。しかしながら、生徒によっては他の参加要因が審査の評価に有益に左右することも考えられる。考えられる他の参加要因としては、1) 在学する学校の学年、2) 日本語の学習期間、3) 過去のスピーチコンテスト参加経験の有無、等が含まれる。</p>	<p>Content: The Speech must be original, written by the contestant and not previously recited elsewhere. The theme must be chosen by the contestant.</p> <p>Time Limit: The time limit is three minutes, and the contestant must speak for at least two minutes.</p> <p>*Notes:</p>

		<p>2) Middle School students at the higher proficiency level with teacher's recommendation.</p> <p>中学生で上達度が高いと思われる学習者は教師の推薦により、出場できる</p> <p>3) Must be top three winners of Japanese contest held in Austin, Dallas, Houston and San Antonio between February 1, 2014 and February 28, 2014</p> <p>2014年2月1日から2月28日までの期間内で開催されたオースティン、ダラス、ヒューストン、サンアントニオ各地区日本語スピーチコンテスト大会上位1, 2, 3位入賞者</p> <p>4)Not be a native speaker of Japanese*</p> <p>日本語を母国語としない生徒*</p> <p>* To be decided by Regional Staff, however, the Texas State Japanese Language Committee will consider these qualifications:</p> <p>* この規則の解釈は各地区大会関係者によって判断決定されるが、テキサス州スピーチコンテスト運営委員会が判断を考慮する。</p> <ul style="list-style-type: none"> • If only one parent is a native Japanese and Japanese is not spoken at home then the student may participate <p>日本人を片親に持つ生徒も出場できることとする。但し家庭では日本語を使用していないこととする</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Executive Committee will determine a Hoshuko student's eligibility based on the length of attendance at Hoshuko. (Some Hoshuko students may participate). <p>日本語補習校に在籍する生徒も出場できるが、出場できる部門は補習校在籍期間によるものとしスピーチコンテスト州大会運営委員会によって最終判断される。</p> <ul style="list-style-type: none"> • If a student fails to reveal they attend/have attended Hoshuko on their application, points will be deducted from their score. <p>スピーチコンテスト出場申込書に日本語補習校在籍と在籍期間について明記しない場合は規則に反すると見なされ、罰則が課せられる。</p>	<p>Contestants may use written materials or notes. Memorization of text is not required. Reading text is allowed and encouraged. No extra points shall be given for memorization nor shall any points be deducted for reading text.</p> <p>スピーチ朗読部門ではスピーチの暗記は必要としない。メモを見ながら朗読しても良い。暗記しても追加得点としない。朗読しても減点にはならない。</p> <p>Evaluation Criteria: The Speech at this level will be judged on overall ability and enthusiasm.</p>
--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Level	Division	*Entry Qualifications	Text Requirements / Evaluation Criteria (Details in PDF)
High School (Intermediate-High)	Free Speech Aurora Preliminary	<p>1) High School students at an intermediate level and/or above, or High School students with minimum 3 years but less than 4 years of Japanese studies in school. It is suggested that students who have previously participated in the speech with text category compete in this division.</p> <p>Generally, students will be qualified to compete at a level corresponding with the number of years that they have studied Japanese. However, other criteria may give a student certain advantages over other competitors and cause him or her to be placed at a higher level.</p> <p>Factors determining the level at which a student will compete include: 1) grade in school, 2) number of years of formal language study, and 3) previous participation in the contest.</p> <p>中級レベルまたはそれ以上の高校生、または高校での日本語学習が3年以上4年未満の高校生、または Speech with Text DIV.に既に出場経験のある高校生。</p> <p>出場生徒は本人の日本語学習年数に相当したレベル部門に参加資格を有する。しかしながら、生徒によっては他の参加要因が審査の評価に有益に左右することも考えられる。考えられる他の参加要因としては、1) 在学する学校の学年、2)日本語の学習期間、3)過去のスピーチコンテスト参加経験の有無、等が含まれる。</p> <p>2) Must be top two winners of Japanese contest held in Austin, Dallas, Houston and San Antonio between February 1, 2014 and February 28, 2014</p> <p>2014年2月1日から2月28日までの期間内で開催されたオースティン、ダラス、ヒューストン、サンアントニオ各地区日本語スピーチコンテスト大会上位1, 2位入賞者</p> <p>3) Currently enrolled in a Japanese program in Texas</p> <p>現在テキサス州にある日本語プログラムに登録している生徒</p> <p>4) Not be a native speaker of Japanese</p> <p>日本語を母国語としない生徒</p> <p>5) Not have a Japanese parent</p> <p>日本語を母国語とする親を持たない生徒</p> <p>6) Not have had more than six months of schooling in Japan after age six</p> <p>6歳以降、6か月以上日本国内で学校教育を受けていない生徒</p>	<p>Content: The Speech must be original, written by the contestant and not previously recited elsewhere. The theme must be chosen by the contestant. Personal experience and anecdote are welcomed and encouraged.</p> <p>Time Limit: The time limit is three minutes, and the contestant must speak for at least two minutes. Points will be deducted for speeches which are over or under the time limit.</p> <p>Notes: Contestants may use written materials or notes, but those who deliver their speeches without them will be scored higher than those who rely on notes.</p> <p>Evaluation Criteria: Free Speeches will be judged on pronunciation, grammatical ability, overall ability, content, delivery, creativity, enthusiasm, and understanding.</p>

*Level	Division	*Entry Qualifications	Text Requirements / Evaluation Criteria (Details in PDF)
College/ University	Free-Speech	<p>1) Currently or previously enrolled in a Japanese program in Texas 現在 または過去にテキサス州にある日本語プログラムに登録している (いた) 学生</p> <p>2) Be a Texas resident テキサス州に在住する学生</p> <p>3) Must be top two winners at Japanese language speech contest held in Austin, Dallas, Houston, and San Antonio between February 1, 2014 and February 28, 2014 2014年2月1日から2月28日までの期間内で開催されたオースティン、ダラス、ヒューストン、サンアントニオ各地区日本語スピーチコンテスト大会上位1, 2位入賞者</p> <p>4) Not be a native speaker of Japanese 日本語を母国語としない学生</p>	<p>Content: The Speech must be original, written by the contestant and not previously recited elsewhere. The theme must be chosen by the contestant. Personal experience and anecdote are welcomed and encouraged.</p> <p>Time Limit: The time limit is three minutes, and the contestant must speak for at least two minutes. Points will be deducted for speeches which are over or under the time limit.</p> <p>Notes: Contestants may use written materials or notes, but those who deliver their speeches without them will be scored higher than those who rely on notes.</p> <p>Evaluation Criteria: Free Speeches will be judged on pronunciation, grammatical ability, overall ability, content, delivery, creativity, enthusiasm, and understanding.</p>

*Level	Division	*Entry Qualifications	Text Requirements / Evaluation Criteria
Open	Free-Speech	<p>1) Be a Texas resident*</p> <p>テキサス州在住者</p> <p>* Adults, Hoshuko students, and student of one parent of Japanese Native are welcome and encouraged to participate in this division</p> <p>補習校児童・生徒、日系人児童・生徒・学生、日系人大人が出場でき、また参加出場を歓迎する</p>	<p>Content: The Speech must be original, written by the contestant and not previously recited elsewhere. The theme must be chosen by the contestant. Personal experience and anecdote are welcomed and encouraged.</p> <p>Time Limit: The time limit is three minutes, and the contestant must speak for at least two minutes. Points will be deducted for speeches which are over or under the time limit.</p> <p>Notes: Contestants may use written materials or notes, but those who deliver their speeches without them will be scored higher than those who rely on notes.</p> <p>Evaluation Criteria: Free Speeches will be judged on pronunciation, grammatical ability, overall ability, content, delivery, creativity, enthusiasm, and understanding.</p>

Prizes:

Trophies and other small prizes will be awarded to the first, second, and third place winners of each division.

- 1) The 1st place winner of the Free Speech Aurora Preliminary Division will be awarded a \$1,000 scholarship by the Japanese Association of Greater Houston.**
- 2) Winner of the College & University Division will receive a prepaid round-trip plane ticket to Japan, courtesy of the Japan-America Society of Houston.**
- 3) The 1st and 2nd place winners of the Free Speech Aurora Preliminary Division will earn a spot in the 10th Annual Aurora All-USA High School Japanese Speech Contest to be held in Los Angeles in May 2014. Airfare will be provided.**

For more information, please contact:

The Japan-America Society of Houston
4543 Post Oak Place, Suite 220 Houston, TX 77027
(713) 963-0121; (713) 963-8376 (fax)
www.jas-hou.org
Executive Director, Patsy Brown <PYBrown@jas-hou.org>